

# **CONDIZIONI GENERALI DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA AI DISPENSATORI MEDICI E DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEL SOFTWARE CLOUD DEI DISPENSATORI MEDICI**

## **(I "TERMINI E CONDIZIONI")**

I presenti Termini e Condizioni sono stati redatti da FAGOR HEALTHCARE S. COOP, con sede legale in Goirua Kalea, n°1 Edificio A, 4° piano, 20500 Arrasate-Mondragón (Gipuzkoa), e codice fiscale F75067710 (di seguito, "Fagor" o la "Parte Responsabile"), per l'applicazione del servizio di assistenza al Medical Dispenser e la gestione del software cloud del Medical Dispenser, previa accettazione da parte della farmacia che utilizza il Medical Dispenser, in qualità di membro (di seguito, la "FARMACIA" o la "Parte Responsabile").

Di seguito, esse sono indicate singolarmente come "Parte" e collettivamente come "Parti".

### **Precedente. Considerazioni generali**

I. Fagor è un'azienda che si dedica alla produzione e alla vendita di prodotti e servizi per la salute e il benessere delle persone.

II. La FARMACIA dispone di un prodotto Medical Dispenser composto da una macchina, un software di gestione e blister per la preparazione di farmaci personalizzati per i propri clienti. Nell'ambito della sua attività di farmacista, la FARMACIA ha accesso ai dati personali dei suoi clienti, che sono considerati dati di categoria speciale in quanto dati sanitari.

III. Fagor fornisce i servizi di supporto necessari al corretto funzionamento di Medical Dispenser per conto della FARMACIA e, in conseguenza di tale fornitura di servizi, può avere accesso

ai suddetti dati personali appartenenti ai clienti della FARMACIA.

IV. Nel caso in cui la FARMACIA attivi il servizio software di gestione del Medical Dispenser in cloud, Fagor gestirà lo stesso (ovvero la progettazione, lo sviluppo, il supporto e l'evoluzione dell'intera piattaforma software in cloud), potendo accedere ai dati personali di proprietà dei clienti della FARMACIA trattati in tale software.

V. Il trattamento dei dati personali è soggetto alle disposizioni contenute nel GDPR (Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati), e negli altri regolamenti sulla protezione dei dati

VII. In virtù di tali normative, Fagor occuperà la posizione di responsabile del trattamento, in quanto l'accesso del responsabile del trattamento ai dati personali è necessario per la fornitura dei servizi oggetto dei presenti Termini e Condizioni. In tal senso, il trattamento dei dati personali per conto di terzi è disciplinato nei presenti Termini e Condizioni, in modo tale da consentirne l'accreditamento della conclusione e del contenuto.

## **1. Oggetto**

Lo scopo dei presenti Termini e condizioni è quello di stabilire (i) le condizioni per la fornitura dei servizi di assistenza e (se il servizio è attivato) di gestione del software cloud relativo a Medical Dispenser, nonché (ii) gli obblighi delle Parti in materia di protezione dei dati in relazione a tali servizi, compresa l'adozione delle misure di sicurezza che le Parti devono attuare per garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati che possono essere trattati.

## **2. Fornitura di servizi**

2.1. I servizi oggetto dei presenti Termini e condizioni saranno forniti da Fagor come indicato di seguito.

2.2. Il titolare della Farmacia contatterà Fagor per richiedere assistenza per il corretto funzionamento di Medical Dispenser.

2.3. In relazione alla gestione del software cloud, Fagor sarà responsabile della progettazione, dello sviluppo, del supporto e dell'evoluzione dell'intera piattaforma software cloud.

2.4. Le procedure operative aggiornate sia per l'assistenza che per la gestione del software cloud saranno a disposizione della Farmacia nel software Medical Dispenser e via e-mail all'indirizzo [info@fagorhealthcare.com](mailto:info@fagorhealthcare.com).

## **3. Protezione dei dati personali.**

3.1. Il Contraente fornirà alla Parte Responsabile i servizi di assistenza per l'Erogatore Medico e, ove applicabile, i servizi di gestione del software cloud oggetto dei presenti Termini e Condizioni e che possono

comportare il trattamento di dati personali, in conformità alle disposizioni del regolamento dei dati personali.

I presenti Termini e condizioni illustrano nel dettaglio il trattamento dei dati personali che può essere effettuato da Fagor in relazione ai servizi oggetto dei presenti Termini e condizioni.

3.2. La finalità del trattamento dei dati personali consisterà nell'elaborazione dei dati dei clienti del Titolare (i) al fine di risolvere eventuali incidenti che potrebbero verificarsi in relazione al funzionamento del Dispenser medico in loco e, se del caso, (ii) al fine di gestire il software nel cloud.

### **3.3. Obblighi dell'Incaricato**

Il responsabile e tutto il suo personale devono:

- a) Utilizzare i dati personali in corso di elaborazione, o quelli raccolti per il loro inserimento, solo ai fini del presente ordine. In nessun caso potrà utilizzare i dati per i propri scopi.
- b) Trattare i dati secondo le istruzioni del Titolare del trattamento.

Se il Responsabile del trattamento ritiene che una qualsiasi delle istruzioni violi il GDPR o qualsiasi altra disposizione dell'Unione europea, nazionale o regionale in materia di protezione dei dati, ne informa immediatamente il Titolare.

- c) Tenere un registro scritto di tutte le categorie di attività di trattamento svolte per conto del Titolare, con il contenuto di cui all'articolo 30.2 del GDPR.

- d) Non comunicare i dati a terzi o enti, salvo espressa autorizzazione del Titolare del trattamento, nei casi legalmente ammessi.

Il Responsabile del trattamento può comunicare i dati ad altri incaricati del Titolare, secondo le istruzioni di quest'ultimo. In tal caso, il Titolare dovrà individuare, preventivamente e per iscritto, il soggetto a cui comunicare i dati, il tipo di dati da comunicare e le misure di sicurezza da applicare per procedere alla comunicazione.

Se il Responsabile del trattamento è tenuto a trasferire i dati personali a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale ai sensi del diritto dell'Unione europea o di uno Stato membro ad esso applicabile, dovrà informare preventivamente il Titolare del trattamento di tale obbligo legale, a meno che tale diritto non lo vieti per importanti motivi di interesse pubblico.

- e) Assicuratevi che le persone della vostra organizzazione autorizzate al trattamento dei dati personali si impegnino, espressamente e per iscritto, a rispettare la riservatezza e a osservare le relative misure di sicurezza, di cui dovete informarle adeguatamente.
- f) Tenere a disposizione del Controllore la documentazione che attesti il rispetto dell'obbligo stabilito nella sezione precedente.
- g) Mantenere il dovere di segretezza sui dati personali a cui ha accesso in virtù del presente incarico, anche dopo la cessazione del suo oggetto.
- h) Garantire la formazione necessaria in materia di protezione dei dati personali alle persone della vostra

organizzazione autorizzate al trattamento dei dati personali.

- i) Assistere il Controllore nel rispondere all'esercizio dei diritti riconosciuti dagli articoli da 15 a 22 del RGPD.
- j) Comunicare al Titolare del trattamento, senza indebito ritardo, le violazioni della sicurezza dei dati personali sotto la sua responsabilità di cui viene a conoscenza, insieme a tutte le informazioni pertinenti per la documentazione e la comunicazione dell'incidente.

Se disponibili, saranno fornite almeno le informazioni definite nell'art. 33.3 del GDPR: se e nella misura in cui non è possibile fornire le informazioni simultaneamente, le informazioni saranno fornite in modo graduale senza ritardi ingiustificati.

- k) Oltre a Fagor (Committente), è espressamente autorizzato il subappalto delle seguenti entità:
- TeamViewer Germany GmbH ("TeamViewer"), Bahnhofplatz 2, 73033 Göppingen
  - Gailen SLL, ("Gailen"), Paseo Landabarri 119, 1A 48940 - Leioa, Bizkaia, in qualità di sviluppatore della piattaforma

Il subappaltatore, che avrà lo status di subincaricato, è inoltre tenuto a rispettare gli obblighi stabiliti nel presente documento per il Responsabile del trattamento e le istruzioni impartite dal Titolare.

- l) A scelta del Titolare del trattamento, l'Incaricato del trattamento cancellerà o restituirà al Titolare del trattamento, o a un altro incaricato del trattamento designato dal Titolare del

trattamento, tutti i dati personali al termine della fornitura dei servizi e distruggerà le copie esistenti, a meno che la conservazione dei dati personali non sia richiesta dal diritto dell'Unione o degli Stati membri, con debito preavviso al Titolare del trattamento.

La restituzione deve comportare la cancellazione totale dei dati presenti sulle apparecchiature informatiche utilizzate dall'Appaltatore. Tuttavia, l'incaricato potrà conservarne una copia, con i dati debitamente bloccati, per tutto il tempo in cui la responsabilità può derivare dall'esecuzione del servizio.

- m) Supportare il Titolare del trattamento nell'esecuzione di valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati, ove opportuno.
- n) Supportare il Titolare del trattamento nell'esecuzione di consultazioni preliminari con l'autorità di controllo, se del caso.
- o) Mettere a disposizione del Controllore tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi stabiliti nella presente Stipula, nonché per consentire e assistere l'esecuzione di audit, comprese le ispezioni da parte del Controllore o di un altro revisore autorizzato dal Controllore.
- p) Implementare le misure di sicurezza tecniche e organizzative necessarie a garantire la sicurezza del trattamento in relazione al rischio per i diritti e le libertà degli interessati e la cui efficacia sarà regolarmente verificata al fine di adottare misure aggiuntive adeguate al livello di rischio del trattamento.

- q) Non effettuare trattamenti che comportino il trasferimento di dati al di fuori del territorio dello Spazio Economico Europeo, senza adeguate garanzie, sia che si tratti di trasferimento di dati, sia che si tratti di trattamento per conto del Titolare, salvo previo consenso scritto del Titolare.

#### **4. Durata**

4.1. Il presente rapporto contrattuale, la cui durata decorre dall'accettazione dei Termini e delle Condizioni, è a tempo indeterminato.

In caso di utilizzo precedente all'accettazione dei presenti Termini e condizioni, la durata del contratto sarà considerata a partire dall'inizio dell'utilizzo.

Il rapporto contrattuale si risolve quando una delle Parti lo desidera e lo comunica per iscritto alle altre Parti, trenta (30) giorni prima della scadenza del periodo iniziale o di uno dei suoi rinnovi.

4.2. In ogni caso, il presente rapporto contrattuale si risolverà automaticamente al momento della cessazione del rapporto in virtù del quale la FARMACIA utilizza il Dispenser Medico on-premise o, a seconda dei casi, il software cloud per la propria attività di Farmacia.

#### **5. Il prezzo**

5.1. Quando il Dispenser Medico rientra nel periodo di garanzia di un anno, sia perché il suddetto periodo non è scaduto, sia perché è stato esteso, i servizi di riparazione del Dispenser Medico e, ove applicabile, del software cloud non comporteranno alcun costo aggiuntivo per la Farmacia.

Nel caso in cui il periodo di garanzia del Dispenser Medicale o la sua estensione sia scaduto, se è necessario riparare l'apparecchiatura del Dispenser Medicale, Fagor invierà alla FARMACIA un preventivo per la riparazione dell'apparecchiatura, specificando i costi stimati della riparazione. Il preventivo stabilirà le condizioni e le modalità di pagamento degli importi corrispondenti alla riparazione.

## **6. - Pagamenti di riparazione**

Nel caso in cui un eventuale importo maturato da Fagor per le riparazioni al di fuori del periodo di garanzia, sarà pagato dalla Farmacia entro il termine indicato sulla fattura corrispondente al numero di conto indicato sulla fattura.

## **7. - Responsabilità**

7.1. Ciascuna Parte sarà personalmente responsabile per qualsiasi violazione degli obblighi stabiliti nei Termini e Condizioni e delle leggi e dei regolamenti applicabili.

7.2. In tal senso, la violazione da parte di una qualsiasi delle Parti degli obblighi di cui ai presenti Termini e Condizioni è estensibile alla sua equa responsabilità, essendo responsabile di fronte alle Autorità di Protezione dei Dati, o di fronte a qualsiasi terzo per le violazioni eventualmente commesse derivanti dall'esecuzione dei presenti Termini e Condizioni e/o dalla legislazione vigente in materia di protezione dei dati di natura personale.

7.3. Ciascuna Parte sarà responsabile di tutti i danni subiti dall'altra (o dalle altre) in tutti i casi di condotta negligente o colposa nell'esecuzione

dei rispettivi obblighi previsti dai presenti Termini e Condizioni.

## **8. - La riservatezza**

8.1. Le Parti dichiarano che la natura segreta, riservata e confidenziale dei dati personali da trattare, nonché le informazioni eventualmente scambiate in relazione ai servizi di cui ai presenti Termini e Condizioni, costituiscono un elemento essenziale del rapporto contrattuale e sono strettamente riservate ad ogni fine.

8.2. Le Parti si impegnano a mantenere il più stretto riserbo, durante la durata del rapporto contrattuale o in qualsiasi momento successivo alla sua cessazione, su tutti i segreti o le altre informazioni riservate a cui una delle Parti possa aver avuto accesso in ragione del rapporto contrattuale, e in qualsiasi altro modo.

## **9. - Generale**

9.1. Unico accordo. - I presenti Termini e condizioni rappresentano l'unico accordo valido tra le Parti in relazione all'oggetto del presente documento, annullando e sostituendo qualsiasi altro contratto o accordo precedentemente stipulato dalle Parti in relazione allo stesso oggetto, sia orale che scritto.

Nessuna modifica dei presenti Termini e condizioni sarà efficace se non è formulata per iscritto e accettata dalle Parti.

9.2. Rinuncia. - La rinuncia di una o più Parti ad applicare i Termini e le Condizioni, o ad esercitare uno qualsiasi dei diritti o dei privilegi ivi

concessi, non deve essere interpretata come una rinuncia generale a tali termini, condizioni, diritti o privilegi, che continueranno ad avere pieno vigore ed effetto come se tale rinuncia non si fosse verificata.

9.3. Spese e imposte: Tutte le spese e le imposte derivanti dalla formalizzazione, dall'adempimento o dalla risoluzione dei presenti Termini e condizioni e degli obblighi che ne derivano saranno a carico delle Parti in conformità alla legislazione applicabile.

9.4. Avvisi. - Qualsiasi comunicazione dovrà essere effettuata per iscritto e dovrà essere inviata per fax, posta o consegnata a mano alle parti

all'indirizzo indicato per ciascuna di esse nei presenti Termini e Condizioni.

9.5. Legge applicabile e giurisdizione. - Le Parti concordano che la validità, l'interpretazione e l'adempimento dei presenti Termini e condizioni saranno disciplinati dalla legge spagnola. Allo stesso modo, le Parti rinunciano espressamente a qualsiasi altra giurisdizione che possa corrispondere loro e si sottopongono espressamente alla giurisdizione delle Corti e dei Tribunali del domicilio del convenuto.

**Ultimo aggiornamento il  
14/11/2023**